

Radebeuler Amtsblatt



Mit Bossa-Nova-Rhythmen in den Frühling

Die 4. Kultur- und Museumsnacht am 27. März bietet ein buntes Programm für die ganze Familie

Mit einer Eintrittskarte grenzenloses Kulturvergnügen – die 4. Kultur- und Museumsnacht in Radebeul und Coswig macht das möglich. Punkt 18.00 Uhr öffnen sich am 27. März die Türen von elf Kultureinrichtungen. Bunt und vielfältig wie in den Vorjahren, wird auch die Kultur- und Museumsnacht 2010 wieder ein Erlebnis für die ganze Familie.

Schon zur Tradition geworden sind die Puppentheatervorstellungen in der Stadtbibliothek Radebeul-Ost. Während vor der Tür der Lößnitzdackel stündlich vorbeischnauft, werden in der Bücherei die Bremer Stadtmusikanten und Ursula von Rätin die großen und kleinen Gäste begrüßen. Das Schmalspurbahn-museum wirft indes einen Blick zurück auf 125 Jahre Lößnitzgrundbahn und zeigt historische Nebenfahrzeuge. Im Karl-May-Museum steht in diesem Jahr nicht der Namensgeber als Schriftsteller im Vordergrund. Mit Jens Kuhbandner und Christian Grün werden zwei Radebeuler Autoren aus ihren Werken vorlesen. Auf Wild-West-Romantik müssen die Besucher dennoch nicht verzichten. In der Villa Bärenfett können amerikanische Whiskeysorten verkostet werden, im Garten wird ein Trapperlager aufgebaut.

Das im Februar erfolgreich angelaufene neue Kinderprogramm der Sternwarte Radebeul »Musels Fahrt zur Erde« wird auch während der Museumsnacht gezeigt. In der »Nacht der tanzenden Lichter« wird das Team um Sternwartenchef Ulf Peschel außerdem den aktuellen Sternenhimmel und das Naturphänomen Polarlichter erklären. Die Landesbühnen Sachsen gestatten einen letzten Blick in ihre alten Werkstätten. Das

DDR-Museum nimmt eine deutlich längere Zeitreise als gewohnt auf sich. Die Geschichte der Ampelmännchen begann 1868 und wird hier auf sehr amüsante Weise und vor allem – sehr lebendig – gezeigt. »A tribute to Astrud Gilberto« ist das Thema im Weingutmuseum Hoflößnitz. Brasilianische Bossa-Nova-Rhythmen werden die nach dem langen Winter jetzt dringend nötige Wärme in unser Herz bringen. Mit 3D-Kino und Lasershow beteiligt sich das Palastkino am Bahnhof Radebeul-West zum zweiten Mal an der Museumsnacht. In der Wodka-Bar werden nicht nur die teuersten Wodkas der Welt gezeigt, zudem läuft der Film »Herr Lehmann« nonstop.

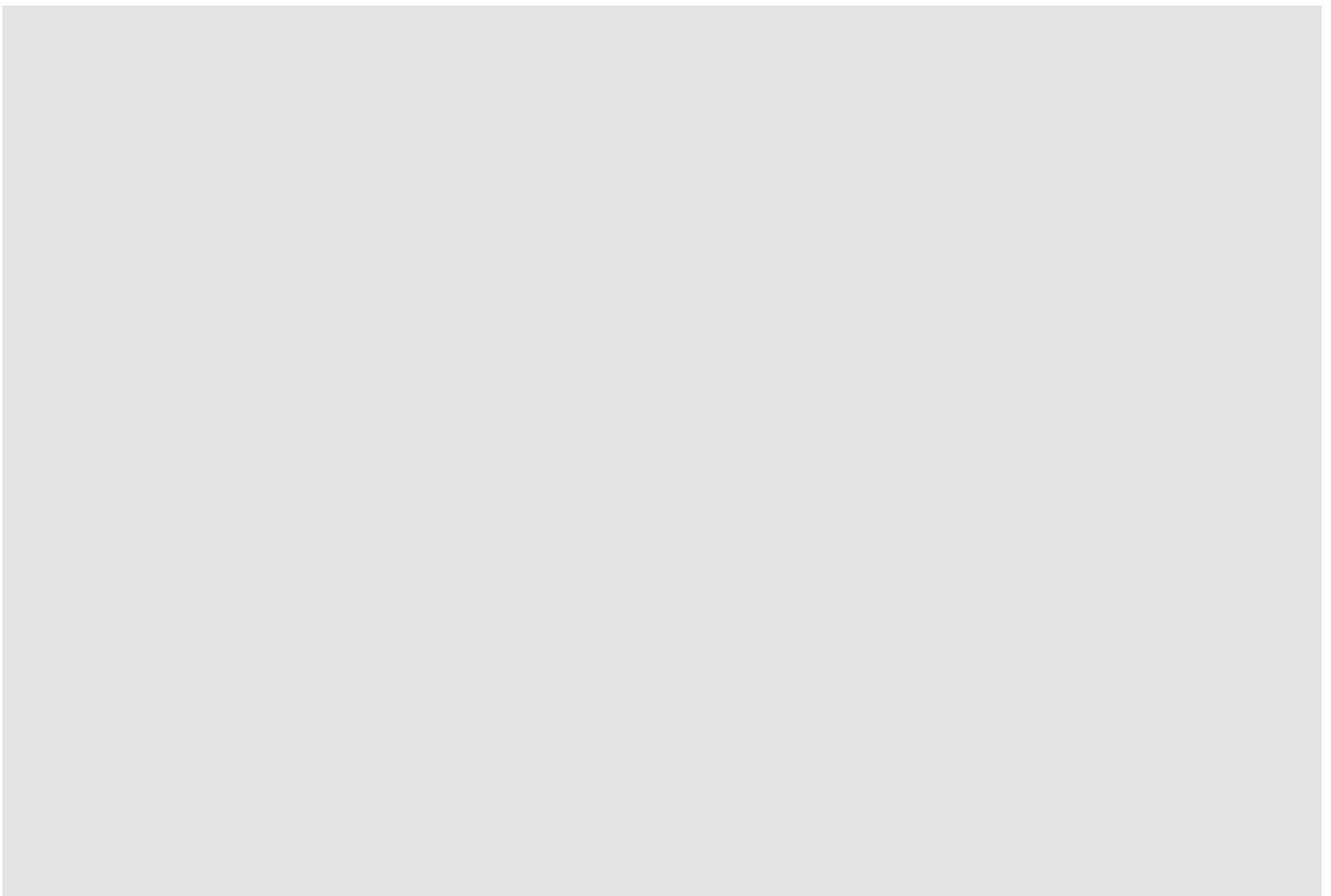
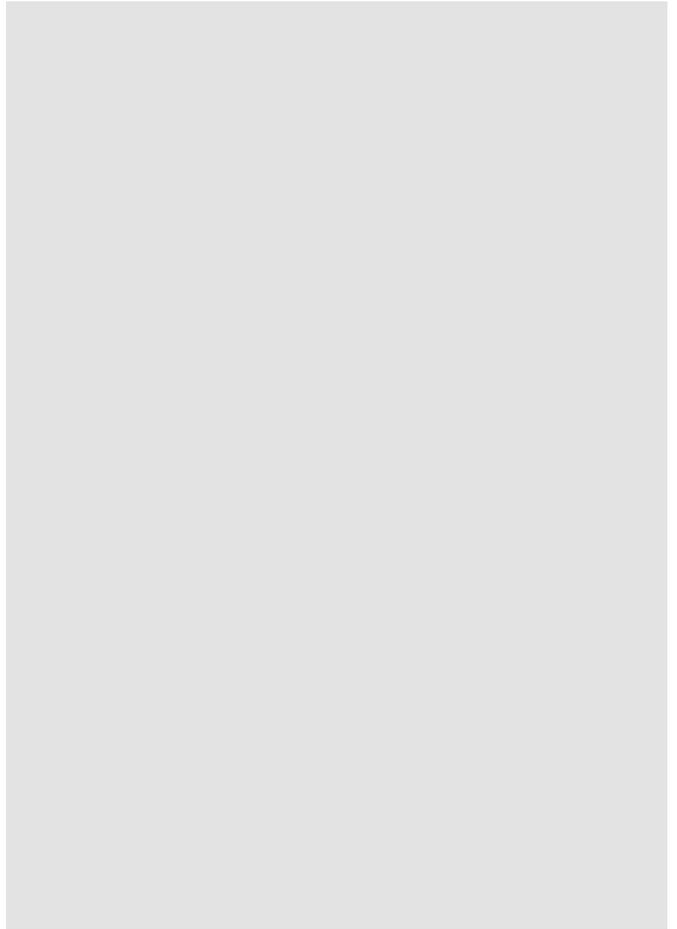
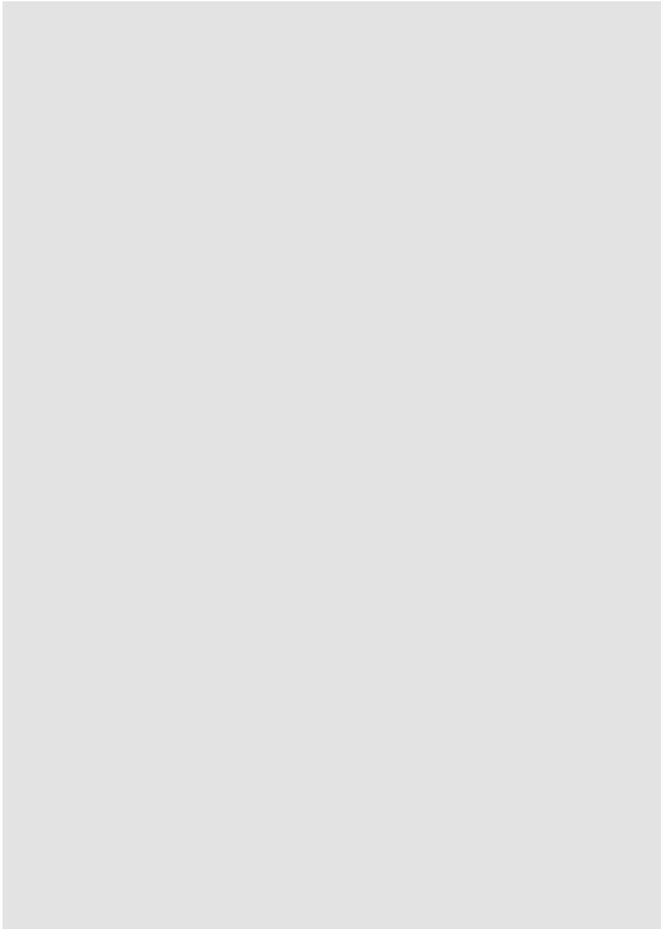
Bunt und munter geht es an diesem Abend auch in Coswig zu. Der Wiener Humorist Till Turnschuh reimt in der Stadtbibliothek Coswig mit der berühmten Trickfilmfigur Paulchen Panther um die Wette. Die filmische Lesung mit hohem Comedy-Anteil begeistert seit Jahren sowohl Kinder als auch Erwachsene. Und auch im Museum Karrasburg gibt es einen Rückblick auf Filmgeschichte. Passend zur Ausstellung über die Kinogeschichte der Stadt wird das Franz-Lasch-Ensemble Filmhits aus der UFA-Zeit spielen.



Zwischen den Einrichtungen wird wieder eine Museumslinie eingesetzt. Im Halbstundentakt und damit in kürzeren Taktzeiten als im Vorjahr werden die Oldtimerbusse zwischen Radebeul und Coswig verkehren.

Weitere Informationen zum Programm, zu Eintrittspreisen und dem Fahrplan gibt es unter www.radebeul.de.

Diana Köhler, Pressearbeit Kultur- und Museumsnacht



KOMMtest – Mittelstandsfreundliche Verwaltung

Im Jahr 2007 wurde der Wettbewerb KOMMtest – Mittelstandsfreundliche Verwaltung im Freistaat Sachsen erstmals durchgeführt. In dieser ersten Wettbewerbsrunde würdigte der Freistaat Sachsen bestehende Initiativen von Städten, Gemeinden und Landkreisen, die kleinen und mittleren Unternehmen mit ihren Leistungen und Dienstleistungen dienen.

Die KOMMtest-Jury wählte drei Städte und zwei Landkreise in einem mehrstufigen Verfahren aus. Als Finalisten hatten sich die Stadt Großenhain, die Große Kreisstadt Pirna, die Große Kreisstadt Radebeul sowie die ehemaligen Landkreise Döbeln und Löbau-Zittau der Jury präsentiert.

In vergangenen Jahr ging es in der zweiten Stufe des Wettbewerbes um konkrete Projektentwürfe, die die Verbesserung der Beziehungen zwischen Kommune und Mittelstand beinhalten.

Diesen Ansatz nahmen die wirtschaftsfördernden Strukturen des Landkreises, u. a. auch der Großen Kreisstadt Radebeul, auf und reichten gemeinsam unter Trägerschaft der Wirtschaftsförderung Region Meißen GmbH (WRM) für den Landkreis Meißen ein Projekt ein.

Das Ziel des Projektes beinhaltet u. a. durch abgestimmte Standards und Informationen einzelne Leistungen der Verwaltungen und Gesellschaften als ein Produkt »wie aus einer Hand« anzubieten. Dazu soll u. a. die derzeit recht aufwändige Recherche nach den richtigen und kompetenten Ansprechpartnern durch eine internetbasierte Plattform zur Wissensübermittlung für den Mittelstand deutlich vereinfacht werden.

Am 9. Dezember 2009 entschied die Jury, die Projektbeiträge des Landkreises Meißen und der Städte Stollberg und Pirna zu prämiieren. Wirtschaftsminister Sven Morlok (FDP) hat den Preisträgern am 26. Januar im Dresdner Kulturrathaus im Rahmen einer Abschlussveranstaltung die Urkunden überreicht. Die prämierten Projekte wird der Freistaat Sachsen im Rahmen der nichtinvestiven Mittelstandsrichtlinien maximal zwei Jahre finanziell fördern. Damit ist die Möglichkeit der Umsetzung der Projektidee für den Landkreis Meißen im Zusammenwirken aller wirtschaftsfördernden Einrichtungen gegeben.

*Gabriele Bäßler,
Projekt- und Investorenleitstelle*



AUS DEM INHALT

Aus dem Rathaus

Aktualisierung Vereinsführer 4
 Seniorenegeburtsstage 4
 Veranstaltungen zum Stadtjubiläum 4
 Architekturwettbewerb ist entschieden 5
 Die Gleichstellungsbeauftragte informiert 6
 Auslobung Bauherrenpreis 6
 Gehwegreinigungspflicht 6

Amtliches

Öffentliche Einladungen 7
 Beschlüsse der Gremien 7
 Öffentliche Abgabemahnung 7
 Spezialmarkt Karl-May-Festtage 7

Mitteilungen

Programm Museumsnacht 8
 Information des ZAOE 10
 Aufruf Kurzfilmfestival..... 10
 Frühlingsflohmarkt 10
 Blutspende 11
 Fachtag »Gemeinsam im Dialog« 11
 Landesmeisterschaft Turniertanz 11
 Stadtgalerie 11
 Tourist-Information 12
 Stadtbibliothek 12
 Theater und Kirchenmusik 13
 Volkshochschule 14
 Karl-May-Museum 14
 Musikschule 14
 Volkssternwarte 15
 Apothekennotdienst 15

Kostenfreie Rentenberatung zweimal im Monat

Für Versicherte der Deutschen Rentenversicherung des Bundes und andere findet i. a. jeden zweiten und vierten Donnerstag im Monat von 13.00 bis 16.00 Uhr in der Stadtverwaltung Radebeul, Außenstelle Forststraße 26, Erdgeschoss, Zimmer 7 die Rentenberatung statt.

Es werden Kontenklärungs-, Renten-, Hinterbliebenenanträge und andere entgegen genommen. Hilfe beim Ausfüllen erfolgt. Die entsprechenden Formulare werden gestellt.

Die nächsten Termine sind der 11. und 25. März 2010.

Planmäßige Straßensperrungen im März 2010 in Radebeul

Straße	Zeitraum	Art der Arbeiten	Beeinträchtigungen / Umleitung
Mittlere Bergstraße zwischen Barkengasse und Hohenhausweg	bis zum 31.03.2010	Verlegung Abwasserkanal und Trinkwasserleitung, Straßenbau	Gesamtspernung
Elbstraße	bis zum 31.03.2010	Straßen- und Gehwegbau, Medienverlegungen	Gesamtspernung
Fabrikstraße Höhe Löbnitzbad	bis zum 31.03.2010	Straßenausbau für Anbindung Querspange	Gesamtspernung

Der Oberbürgermeister von Radebeul gratuliert herzlich

Zum 98. Geburtstag

Herrn Hellmut Weisflug am 12. 3.

Zum 97. Geburtstag

Frau Elisabeth Pischel am 6. 3.

Herrn Max Wagner am 9. 3.

Zum 96. Geburtstag

Frau Annemarie Berlt am 9. 3.

Zum 95. Geburtstag

Frau Gisela Holzheu am 7. 3.

Zum 92. Geburtstag

Frau Hildegard Simon am 22. 3.

Zum 91. Geburtstag

Frau Rosalija Jakubowskaja am 20. 3.

Zum 90. Geburtstag

Frau Annelis Hertzschuch am 2. 3.

Frau Lislotte Lehmann am 5. 3.

Frau Klara Höhlelein am 7. 3.

Herrn Walter Lenk am 8. 3.

Frau Charlotte Bastian am 10. 3.

Frau Erna Genärsch am 14. 3.

Frau Wally Dörflein am 15. 3.

Frau Erika Reiniger am 17. 3.

Frau Brunhilde Kühne am 24. 3.

Frau Elfriede Forbriger am 27. 3.

Herrn Wilhelm Schulze am 30. 3.

Frau Hilda Schettler am 31. 3.

Wird der Besuch eines Vertreters der Stadtverwaltung gewünscht, bitten wir um telefonische Information unter Telefon 0351/8311 548

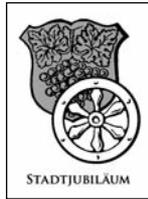
Vereinsführer

Überprüfung und Aktualisierung der Kontaktdaten

Um den auf der Internetseite der Stadt Radebeul veröffentlichten Vereinsführer möglichst fehlerfrei zu gestalten, ist es notwendig, das bereits eingetragene Vereine bis **spätestens 30. April** eines jeden Jahres die Aktualität der Eintragung bestätigen bzw. notwendige Korrekturen melden. Wir möchten nochmals **alle Vereine** bitten, Ihre Einträge auf Korrektheit zu prüfen und sich per Mail oder telefonisch zu wenden an:

**Frau Leder, mail: presse@radebeul.de
Telefon: 0351/8311 548**

Radebeuler Vereine, die per Freistellungsbescheid ihre Gemeinnützigkeit nachweisen können, haben die Möglichkeit, sich kostenfrei in den Vereinsführer auf der Radebeuler Internetseite eintragen zu lassen.



Veranstaltungen im Rahmen des 75jährigen Stadtjubiläums

Vortrag

»Die Vereinigung der Löbnitz – eine lange Geschichte«

Bezug nehmend auf die aktuelle Ausstellung im Museumsdepot lässt der Historiker Frank Andert die Stationen der Vereinigungsgeschichte der Löbnitz vom späten 19. Jh. bis 1935 Revue passieren.

Veranstalter: AG Stadtmuseum
Städtisches Museumsdepot
3. März, um 19.00 Uhr

Theaterpremiere

»Der Störfall« ist eine hoffnungsvoll schräge Tragikomödie, in der die dramatischen Geschehnisse nie über die Liebeshwürdigkeit der Personen siegt. Mit Witz, Spielfreude und Tiefgang begibt sich das KERIJAtheater auf die Suche nach den Gemeinsamkeiten und Identitäten einer bunten Familien-Gesellschaft.

Erlebnisbibliothek Radebeul-Ost
6. März, 20.00 Uhr und 7. März, 19.00 Uhr

Tag der Offenen Tür

anlässlich 20 Jahre Familieninitiative, dem ersten Verein, der sich in Radebeul nach der »Wende« am 8. März 1990 gegründet hat.

Nachmittag der Begegnung

mit Malatelier, Puppenspiel u.v.m.
Veranstalter: Familieninitiative Radebeul
Familienzentrum / Mehrgenerationenhaus
8. März, ab 15.00 Uhr

Diskussion

»Familie Initiativ – gestern – heute – morgen«
Moderation: Werner Glowka
Familienzentrum / Mehrgenerationenhaus
8. März, um 17.00 Uhr

Ausstellungseröffnung

»Mit Leben«
Dialogische Bild- und Textdokumentation zum 20-jährigen Bestehen der Familieninitiative von Friederike Domsch
Familienzentrum / Mehrgenerationenhaus
8. März, um 19.00 Uhr

Ausstellungseröffnung

»Im Schatten der Zeiten gewachsen«
zum 100. Geburtstag der Malerin Gussy Ahnert-Hippold (1910 – 2003)
Gemälde, Aquarelle, Pastelle, Zeichnungen, Radierungen sowie Bild-, Text- und Tondokumente
Stadtgalerie Radebeul
12. März um 19.30 Uhr

Ausstellungen

»100 Jahre Vor(Stadt)Geschichte – Die Löbnitz 1835-1935«

Bild- und Textdokumentation, ausgewählte Sachzeugnisse
geöffnet am 3. März, 15.00 bis 19.00 Uhr
Städtisches Museumsdepot
vom 8. 1. bis 31. 12. 2010

»Lesen«

»Lesen ist wie Abtauchen in eine andere Welt, vielleicht auch wie Atmen, wie Fliehen vor dem Alltag«, beschreibt die Dresdner Buchhändlerin Sabine Rudolph ihr Anliegen, Menschen beim Lesen zu fotografieren.

Veranstalter: Kulturverein der Stadtbibliothek Radebeul
Erlebnisbibliothek Radebeul-Ost
6. 2. bis 30. 4. 2010

Radebeul(er)lesen

Die Ausstellung zeigt regionalkundliche Bestände der Stadtbibliothek Radebeul. Im Rahmen der Ausstellung besteht die Möglichkeit, die Zeitungen »Die Elbaue«, »Löbnitzheimat« und »Kötzschenbrodaer Zeitung/Generalanzeiger« in Auszügen aus den Jahren 1865 bis 1941 einzusehen. Leihgaben aus dem Stadtarchiv runden die Ausstellung ab.

Erlebnisbibliothek Radebeul-Ost
6. 2. bis 30. 4. 2010

»Mit Leben«

Bild- und Textdokumentation von Friederike Domsch. Die Ausstellung lädt ein zum Dialog über das Zusammenleben von Generationen.

Veranstalter: Familieninitiative Radebeul
Familienzentrum/Mehrgenerationenhaus
8. 3. bis 15. 4. 2010

»Im Schatten der Zeiten gewachsen«

Zum 100. Geburtstag der Malerin Gussy Ahnert Hippold.

Die Künstlerin gehörte zu den Vertretern der »verschollenen Generation«. Als Meisterschülerin von Otto Dix gelangte sie 1932/1933 zu hoher künstlerischer Reife. Die »Villa Sorgenfrei« auf dem Augustusweg 48 wurde für sie und ihre Familie über Jahrzehnte zum Lebensmittelpunkt.

Stadtgalerie Radebeul
12. 3. bis 25. 4. 2010

Europaweiter Architekturwettbewerb ist entschieden

Der Geschäftsbereich Stadtentwicklung informiert



Die Jury im interdisziplinären Wettbewerb für Architekten und Ingenieure hat sich beim geplanten Neubau einer dreizügigen Grundschule Oberlößnitz mit Hort, Sporthalle und Jugendtreff im Passivhaus-Standard am 1.2.2010 für den eingereichten Entwurf von delia bassin architekten und hoy.er.ille architekten Dresden in Arbeitsgemeinschaft mit PSM Planungsgesellschaft für Gebäudetechnik und RMP Stephan Lenzen Landschaftsarchitekten entschieden (= 1. Preis nach Überarbeitung).

In den letzten Jahren wurde bereits erheblich in die Radebeuler Schullandschaft investiert (z.B. Schulhort Niederlößnitz, Weinberghaus des Gymnasiums Luisenstift – beides Resultate von Architekturwettbewerben).

Die Grundschule Oberlößnitz, untergebracht auf einem kleinen, nicht erweiterungsfähigen Grundstück, musste auf die Raumprobleme in den letzten Jahren wenigstens provisorisch mit Containern reagieren. Doch dies ist keine Dauerlösung. Das Grundstück selbst gibt keinen Platz für eine zukünftig dreizügige Grundschule inkl. Sporthalle her. So wurde das ehemalige Mittelschulgrundstück am Augustusweg als neuer Standort auserkoren. Das rund 44.000 qm große Wettbewerbsgrundstück ist derzeit u.a. bebaut mit einem 1972 errichteten Plattenschulgebäude in einer äußerst schlechten Bausubstanz. Nach Auswertung eines Bauzustandsgutachtens fiel die Entscheidung zugunsten einer kompletten Neubaulösung. Damit war die einmalige Chance für die Realisierung einer auch unter betriebswirtschaftlichen Aspekten klimaschonenden Gebäudehülle im sogenannten Passivhaus-Standard gegeben. Vor diesem Hintergrund wurde unser Wettbewerb als beispielgebendes Projekt mit Fördermitteln durch die Sächsische Energieagentur bzw. die Sächsische Aufbau-

bank als deren fördermittelbewirtschaftende Dienststelle bedacht.

Die Wettbewerbsaufgabe orientierte darauf, Grundschule, Hort, Jugendtreff und Sporthalle barrierefrei möglichst in einem gemeinsamen Gebäude zu integrieren. Die Einhaltung des Passivhausstandards und die CO₂-Emissionen mussten nachgewiesen bzw. ermittelt werden. Die technische und energetische Konzeption für Wärmeerzeugung und Beheizung, punktuelle Warmwasserversorgung, Lüftung und sommerlicher Wärmeschutz waren zusammen mit einem Nachweis der Wirtschaftlichkeit und den jährlich anfallenden Energiekosten darzustellen.

Grundsatz des Wettbewerbs war Interdisziplinarität: die Architekten mussten sich mit Ingenieuren für technische Gebäudeausrüstung zu einer gleichberechtigten Arbeitsgemeinschaft in Zusammenarbeit mit Landschaftsarchitekten zusammenschließen. Aufgrund des errechneten Baukostenvolumens von mind. 8,5 Mio. Euro war dies der erste europaweit aususchreibende Wettbewerb unserer Stadt.

Das große Interesse an dieser spannenden Aufgabe bewiesen die 87 Bewerbungen – auch aus dem europäischen Ausland.

30 Arbeitsgemeinschaften wurden gemäß der Auslobung per Los ermittelt. Bis zum Abgabetermin am 16.10.2009 wurden 28 Arbeiten eingereicht (auch eine aus Paris), die das Preisgericht am 25./26.11.2009 anonymisiert zur Begutachtung auf dem Tisch zu liegen hatte. Nach den Richtlinien für Planungswettbewerb bestand das Preisgericht aus sechs Fachpreisrichtern und fünf Sachpreisrichtern. Als Preissumme standen 70.000 € zur Verfügung. Es gab vier Preise und drei Anerkennungen.

Anerkennungen (je 5.000 Euro):

- f29 Architekten GmbH Dresden (Christian Schmitz und Peter Zirkel) in Arbeitsgemeinschaft mit VOLAND TECHNOLOGIE GmbH und a24_landschaft Robert Swillus und Partner
- Hänel Furkert Architekten Dresden in Arbeitsgemeinschaft mit iproplan Planungsgesellschaft mbH
- Stellwerk Architekten Dresden (Philipp Herrich) in Arbeitsgemeinschaft mit Ingenieurbüro Garbe und PANORAMA Landschaftsarchitektur

4. Preis (7.500 Euro):

- Architekturbüro Raum + Bau GmbH Dresden (Ralph Hengst) in Arbeitsgemeinschaft mit GESA Ingenieurgesellschaft mbH und Dietzel und Thiele Büro für Landschaftsarchitektur

3. Preis (12.000 Euro):

- SAI Scharrer Architekten und Ingenieure Radebeul in Arbeitsgemeinschaft mit mmi Matic und Müller Ingenieure GmbH und UmweltPlan GmbH Stralsund

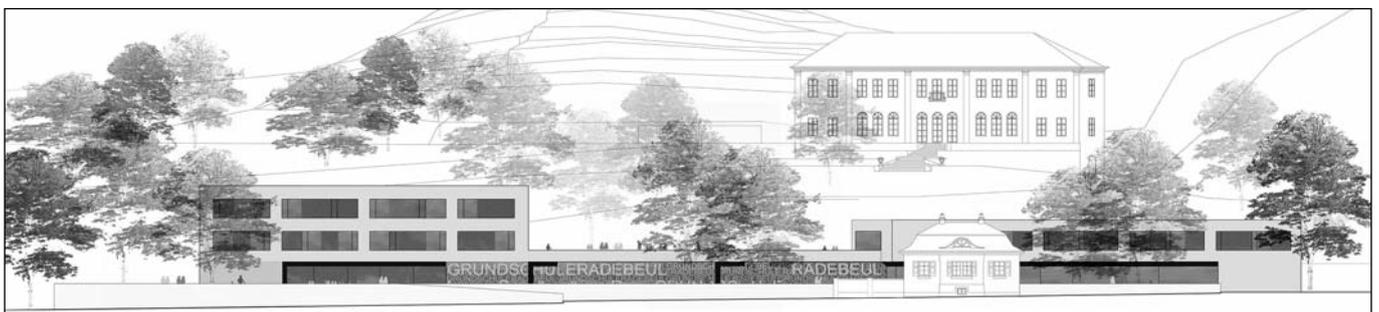
zwei 2. Preise (je 17.750 Euro):

- delia bassin architekten Dresden und hoy.er.ille architekten in Arbeitsgemeinschaft mit PSM Planungsgesellschaft für Gebäudetechnik und RMP Stephan Lenzen Landschaftsarchitekten (= 1. Preis nach Überarbeitung)
- Heinle, Wischer + Partner Architekten Dresden in Arbeitsgemeinschaft mit D.I.E. Projekt GmbH Friemel + Röhrdanz und Rehwaldt Landschaftsarchitekten (= 2. Preis nach Überarbeitung)

Ein erster Preis wurde im November 2009 nicht vergeben. Stattdessen wurden die beiden zweiten Preisträger zu einer Überarbeitung aufgefordert, die das Preisgericht am 1. Februar 2010 begutachtet und darauf aufbauend eine Empfehlung zur Beauftragung ausgesprochen hat.

Der fünfte Radebeuler Architektenwettbewerb seit 2004 ist damit abgeschlossen. Die hauptamtliche Stadtverwaltung wird sich jetzt eingehend mit der Entscheidung beschäftigen und den zuständigen städtischen Gremien eine entsprechende Beschlussempfehlung geben. Doch machen wir uns nichts vor: Angesichts der dramatischen Entwicklung der Finanzlage der kommunalen Haushalte in Folge der Wirtschaftskrise wird die Umsetzung dieses Vorhabens auch unter Inanspruchnahme von Fördermitteln eine immense Herausforderung werden, die nur über einen Zeitraum von mehreren Jahren zu stemmen sein wird. Der hier gekürzte Artikel ist in seiner Gesamtlänge unter www.radebeul.de (Aktuelles / Aktuelle Meldungen) nachlesbar.

Dr. Jörg Müller, Erster Bürgermeister und Beigeordneter für Stadtentwicklung



Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

Veranstaltungen im März 2010

Jeden ersten Donnerstag im Monat

9.30 Uhr bis 11.30 Uhr
»Teestunde-Angebot am Vormittag«
im Familienzentrum Radebeul,
Altkötzschenbroda 20

Mittwoch, 10.3.2010, 20.00 Uhr

im Familienzentrum Radebeul
»Vielfalt« Rollenbilder von Frauen
im Märchen»Märchenabend«
Im Rahmen der Festwoche des Familienzentrums (vom 8. bis 14.3.2010) werden an diesem Abend Märchenklassiker vorgestellt. Die Funktion und die Aufgabe von Märchen für Kinder und die Familie wird dabei ein Thema sein.

Referentin: Tanja Tschinkl
Unkostenbeitrag 3,00 €

Mittwoch, 24.3.2010, 20.00 Uhr

im Familienzentrum Radebeul
»Märchenabend«
Auch hier wollen wir uns in der Grimmschen Sammlung auf die Spur begeben von Lebenswegen junger Mädchen, reifer Frauen und weisen Alten und dabei fasziniert feststellen, wie ähnlich Lebensphasen, Krisen und ihre Lösungen damals wie heute zu erleben sind.

Referentin: Tanja Tschinkl
Unkostenbeitrag 3,00 €

Neuer Kurs:

15. und 17.3.2010, 20.00 Uhr
»Frauen zurück ans Steuer«
Selbstsicherheitstraining und Angstüberwindung bei längerer Fahrpause. Infos und Anmeldung bei Fahrschule Krug, Meißner Straße 86, Tel. 830 80 17

www.radebeul.de

Auslobung für den 14. Bauherrenpreis

der Stadt Radebeul 2010 zur Förderung von Architektur und Baukultur

Der Preis wird gemeinsam vom Verein für Denkmalpflege und neues bauen radebeul e.v. und der Großen Kreisstadt Radebeul verliehen. Er ist eine Anerkennung für herausragende und ortstypische Baugestaltungen oder Sanierungen von Bauvorhaben (gewerbliche, öffentliche und Wohngebäude einschließlich besonders gelungener Garten- und Freianlagen) innerhalb des Radebeuler Stadtgebietes.

Der Bauherrenpreis wird in maximal drei Kategorien (Bauen im Bestand, Neues Bauen und Freiflächengestaltung) vergeben. Der Bauherrenpreis kann in einer Kategorie auch geteilt vergeben werden, wobei die Gesamtzahl von maximal drei zu vergebenden Plaketten nicht überschritten werden darf.

Vorschlagsberechtigt ist jede natürliche und juristische Person. Den Preis erhält der Bauherr.

Bis spätestens **30. Juni 2010** (Posteingang) können anschriftgenaue Vorschläge unter Beifügung von aussagekräftigen Fotos und kurzer schriftlicher Begründung oder ein entsprechend gestaltetes Poster (nicht größer als 80 x 60 cm) mit dem Vermerk »Bauherrenpreis 2010« bei der Jury (Verein für Denkmalpflege und neues bauen radebeul e.v., Winzerstraße 83, oder Stadtverwaltung Radebeul, Technisches Rathaus, Pestalozzistraße 8 in 01445 Radebeul) eingereicht werden. Wer für die Einreichung Hilfe benötigt, kann sich vertrauensvoll an ein Jurymitglied wenden! Unter den Vorschlägen können auch bisher nicht ausgezeichnete Bauvorhaben sein, die zum wiederholten Male eingereicht werden.

Die Beurteilung richtet sich an den folgenden Bewertungskriterien aus:

- Städtebauliche Einordnung unter Berücksichtigung der Ausgangssituation
- Erhaltungsgrad des historisch gewachsenen Zustandes
- Realisierung einer gebietspezifischen Nutzung – Verhältnis bisheriger zu neuer Nutzung

- Angemessene Verwendung umweltgerechter Baustoffe, Bautechniken und Bauweisen sowie Verwendung regenerativer Energien
- Landschaftstypische Pflanzenverwendung und dem Gebietscharakter entsprechender Materialeinsatz und dessen Zusammenspiel

Für die nicht öffentlich tagende Jury wurden als Mitglieder benannt (jeweils in alphabetischer Reihenfolge)

- seitens des Vereinsvorstands:
Dr. Jens Baumann, Robert Bialek, Thomas Gerlach, Sylvia Krieger, Dr. Klaus Löschner, Prof. Dr. Heinrich Magirius
- seitens des Stadtentwicklungsausschusses:
Gunter Jahn, Katja Leiteritz, Wolfgang Zimmermann
- seitens der hauptamtlichen Stadtverwaltung:
Dr. Jörg Müller, Anja Schöniger, Marlies Wernicke

Die Bekanntgabe der Preisträger erfolgt bei der **öffentlichen Preisverleihung am Sonnabend, den 13. November 2010**, um 19.30 Uhr, in der Sparkasse Radebeul-Mitte, Meißner Straße 153.

Zusätzlich wird ein Publikumspreis vergeben: In der Zeit von Mitte/Ende Oktober 2010 bis zum 13. November 2010 erhalten die Besucher einer Ausstellung aller eingegangenen Vorschläge die Möglichkeit, ihre eigene Wertung vorzunehmen. Die Ergebnisse werden unmittelbar vor der öffentlichen Preisverleihung bekannt gegeben.

Im Übrigen gilt die Satzung über den Bauherrenpreis der Stadt Radebeul vom 22.5.2008 (Radebeuler Amtsblatt 06/2008).

*Dr. Jens Baumann, Vorsitzender
des Vereins für denkmalpflege und
neues bauen radebeul e. v.*

*Dr. Jörg Müller, Erster Bürgermeister
der Großen Kreisstadt Radebeul*

Hinweise zur Gehwegreinigungspflicht

In der Hoffnung, dass mit dem Monat März das Frühjahr nunmehr endlich Einzug hält, möchten wir gleichzeitig daran erinnern, dass das im Winter zum Abstumpfen der Gehwege verwendete Streugut wie Sand, Split etc. wieder zu entfernen ist.

Besonders bei asphaltierten oder gepflasterten Gehwegen besteht durch aufgebrachtem Sand oder Split erhöhte Rutsch- und somit Unfallgefahr.

Diese Pflicht ergibt sich aus den §§ 3 und 5 der Satzung über die Reinigung der öffentlichen Straßen und das Schneeräumen und Be-

streuen der Gehwege der Großen Kreisstadt Radebeul, welche besagen, dass die Grundstückseigentümer verpflichtet sind, die am Grundstück angrenzenden Gehwege bzw. in Ermangelung eines Gehweges die dem Fußgängerverkehr dienenden Teile am Rande der öffentlichen Straßen in der Breite von 1,5 m, gemessen von der Grundstücksgrenze aus, auf eigene Kosten jederzeit in einem sauberen Zustand zu halten.

Die Flächen sind bei Bedarf, **mindestens jedoch einmal wöchentlich**, zu kehren, von

Gras, Wildkräutern und Laub zu säubern bzw. in einem gepflegten Zustand zu halten.

Beachten Sie bitte, dass auch die Schnittgerinne (Rinnsteine) Bestandteil des Gehweges sind und ebenfalls vom Streugut befreit werden müssen (Ausnahmen siehe Satzung über Gehwegreinigung).

*Monika Michael,
Rechts- und Ordnungsamt
SG Ordnung und Sicherheit*



Öffentliche Einladungen der Stadt Radebeul

Die folgenden Sitzungen sind öffentlich. Die jeweilige Tagesordnung entnehmen Sie bitte der Tagespresse, dem Schaukasten am Rathaus oder unter www.radebeul.de

Termine	Beginn	Gremium, Sitzungsort
02.03.2010 16.03.2010 30.03.2010	18.00 Uhr	Stadtentwicklungsausschuss Technisches Rathaus, Pestalozzistraße 8, Zimmer 52
03.03.2010 31.03.2010	18.00 Uhr	Verwaltungs- und Finanzausschuss WSR GmbH, Neubrunnstraße 8, Sitzungsraum
17.03.2010	17.00 Uhr	Stadtrat Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, Zimmer 19
23.03.2010	18.00 Uhr	Bildungs-, Kultur- und Sozialausschuss Volkssolidarität, Thalheimstraße 17

Spezialmarkt zu den 19. Karl-May-Festtagen

vom 14. bis 16. Mai 2010

Aus Anlass der Karl-May-Festtage im Lößnitzgrund Radebeul veranstaltet die Stadtverwaltung Radebeul einen festgesetzten Spezialmarkt. Der Teilnehmerkreis richtet sich insbesondere nach dem Veranstaltungszweck.

Zum Verkauf können angeboten werden:

- westertypische, indianische, orientalische und amerikanische Food - und Nonfoodwaren wie:
- Karl-May-Literatur / Ethnographika, Fachliteratur
- Kinderspielzeug (indianisch, Western- und Cowboy)
- indianischer und westermäßiger Schmuck

- irdene Geschirr-, Ton-, Gips- und Keramikwaren
- Seilerwaren
- Sattel- und Reitbedarf
- Gewürze
- Mineralien, Steine
- Blumen, Pflanzen, Kakteen
- Country- und Westernbedarf
- Kleinlederwaren

Bewerbungsunterlagen sind schriftlich abzufordern beim Amt für Kultur und Tourismus, Altkötzschenbroda 21, 01445 Radebeul oder E-Mail: markt@radebeul.de

Bewerbungsschluss ist der 21. 3. 2010

Öffentliche Abgabemahnung

Steuern- und sonstige Gebührenmahnung

Die Stadtkasse Radebeul macht darauf aufmerksam, dass bis **15. Februar 2010** folgende Abgaben (Steuer- und Gebührenverpflichtungen):

Grundsteuer I. Quartal 2010
und Nachveranlagungen

Gewerbsteuer-vorauszahlung I. Quartal 2010
und Nachveranlagungen

Hundesteuer I. Quartal 2010
und Nachveranlagungen

sowie bis **28. Februar 2010:**
sonstige Verwaltungsgebühren, Kosten und Beiträge

zur Zahlung fällig waren.

Die Abgaben-/ Steuer- und Gebührenpflichtigen, die mit der Entrichtung der genannten Steuern und Gebühren im Rückstand

sind, werden hierdurch öffentlich gemahnt, die Rückstände nunmehr bis zum **15.3.2010** an die Stadtkasse Radebeul zu zahlen. Nach dem 15.3.2010 werden die fällig gewordenen Abgaben, Kosten und Gebühren im Wege des Verwaltungszwangsverfahrens nach den landesrechtlichen Bestimmungen zwangsweise eingezogen. Entsprechend der Abgabenordnung § 240 bzw. Verwaltungskostengesetz § 19 wird folgender Säumniszuschlag erhoben:

- für jeden angefangenen Monat vom Fälligkeitstage ab gerechnet eins von Hundert des abgerundeten rückständigen Betrages; abzurufen ist auf den nächsten durch fünfzig Euro teilbaren Betrag.

Wir bitten die Abgabepflichtigen, den Zahlungstermin einzuhalten.

Stadtverwaltung Radebeul

Den Sitzungskalender finden Sie auch unter www.radebeul.de

Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul

Folgende Beschlüsse wurden am 24. 2. 2010 gefasst:

SR 08/10-09/14

Bestätigung der Vorplanung (Leistungsphase 2 HOAI) für den Ausbau der Moritzburger Straße im Abschnitt zwischen Kottenleite und Neuländer Straße (Baubeschluss)

SR 10/10-09/14

Standortentscheidung zur Errichtung eines großflächigen Lebensmittelmarktes im Zentrum Radebeul-Ost

Stadtentwicklungsausschuss

Folgende Beschlüsse wurden am 2. 2. 2010 gefasst:

SEA 01/10-09/14

Wahl von drei sachkundigen Persönlichkeiten für die Jury des Bauherrenpreises

SEA 02/10-09/14

Baubeschluss zum Umbau des Kreuzungsbereiches Kötzschenbrodaer Straße / Serkowitzter Straße

SEA 06/10-09/14

Beschluss über die Zulässigkeit von Befreiungen von den Festsetzungen des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 24 »Wohnbebauung Elbblick-Uferstraße« – Am Kuffenhaus

4. Kultur- und Museumsnacht Radebeul/Coswig

Das Programm am 27. März 2010

Stadtbibliothek Radebeul, Sidonienstraße 1c, 01445 Radebeul

»Rattenscharfe Kult(ur)nacht«

- 18.30 Uhr »Bremer Stadtmusikanten«
Esel, Hund, Katze und Hahn – vier Gefährten, wie sie unterschiedlicher nicht sein könnten. Sie eint: Alle vier haben sie ihren Herren über viele Jahre treu gedient und sollen nun doch aus dem Futter geschafft werden. Ein Puppenspiel mit Großfiguren nach den Gebrüder Grimm für die ganze Familie (Kinder ab 4 Jahren) mit dem Figurentheater Cornelia Fritzsche.
- 21.00 Uhr »Rattenscharfes Intermezzo«
Ursula von Rätin fristete im Puppentheaterfundus ein trauriges Dasein als abgespielte Ratte. Der Preis für ihre Wiederbelebung war eine Geschlechtsumwandlung. Bereits vor zwei Jahren war Ursula von Rätin bei uns zu Gast. Wer damals verpasste, sie kennenzulernen, hat die Chance das nachzuholen.
- 18.00 bis 24.00 Uhr »Radebeul(er)lesen«
»Lesen« – Fotografien von Sabine Rudolph und Buchausstellung zum Festjahr »75 Jahre Radebeul«

Traditionsbahn Radebeul-Radeburg/SSB Schmalspurbahnmuseum, Am Alten Güterboden 4, 01445 Radebeul

»Nachts im Schmalspurbahnmuseum«

- 18.00 bis 24.00 Uhr Kreatives Gestalten mit dem Team von »Pro Christ« bis ca. 20.00 Uhr. Der Lößnitzdackel begrüßt Groß und Klein und steht für Fotomotive zur Verfügung. Eisenbahntrödel, Souvenirs, Fachliteratur und Modelle Sonderausstellung »125 Jahre Lößnitzgrundbahn« – die Frühzeit der Radebeuler Schmalspurbahn in Wort und Bild. Illuminierte Nebenfahrzeugausstellung auf dem Museumsgleis entlang der ehemaligen Ladestraße Fotoausstellung »Bunte Bilder von der Bimmelbahn«, »Dampfende« Speisen und Getränke
- 18.00 Uhr Kinder-Tanzdarbietung »Happy Dance« Cossebaude
- 19.00 bis 22.00 Uhr Pendelfahrten der Sonderzüge zwischen Radebeul-Ost und Weißem Ross, zu jeder vollen Stunde
- 19.00 und 21.30 Uhr »Radebeuler Zeitgeschichten« – Christoph Leonhardt zeigt bewegte Bilder aus Radebeul im Wandel der Zeit

Stiftung Weingutmuseum Hoflößnitz, Knohlweg 37, 01445 Radebeul

»Brasilianische Nacht in der Hoflößnitz«

- 17.00 bis 18.30 Uhr Kinderworkshop und Kinderführung
»Von Kampfhähnen und Turteltauben« auf dem Knohlweg und im Festsaal des Lust- und Berghauses
- 19.00 Uhr Sonderführung »Sternennachtgefieder und ihre Geschichten« im Festsaal des Lust- und Berghauses
- 19.00 bis 22.00 Uhr Informationsstand von »Schulz Aktiv Reisen« Dresden
Brasilien und Südamerika (Weinladen)
- 20.30 bis 23.00 Uhr A tribute to Astrud Gilberto. Bossa-Nova in Sachsen:
»Son Tres« aus Dresden spielen südamerikanische Rhythmen im Eingangsbereich des Kavalierhauses
- 21.30 Uhr Sonderführung »Sternennachtgefieder und ihre Geschichten«

Karl-May-Museum, Karl-May-Straße 5, 01445 Radebeul

»Zu Gast im Reich Old Shatterhands«

- 18.00 Uhr Vorstellung und Verkostung amerikanischer Whiskysorten in der »Villa Bärenfett«. Der Notschriftenverlag Radebeul präsentiert eine Auswahl seines Verlagsprogrammes in der Villa »Shatterhand.« Trapperlager mit Imbiss im Garten Karl Mays
- 19.00, 20.30 & 21.30 Uhr »W.W.W. – Wild-West-Whisky« Johannes Gerhardt stellt in einem Vortrag amerikanische Whiskysorten vor, die verkostet werden können.
- 19.30 Uhr »Radebeul – Ein Lesebuch«
Jens Kuhbandner liest Radebeuler Geschichten
- 21.00 Uhr »Der kleine Kuckuck – Wichtelgeschichten aus einem uralten Haus«, Christian Grün liest aus seinem Buch

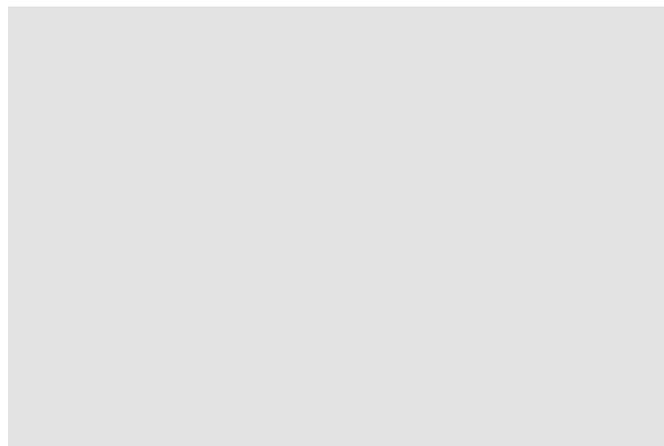
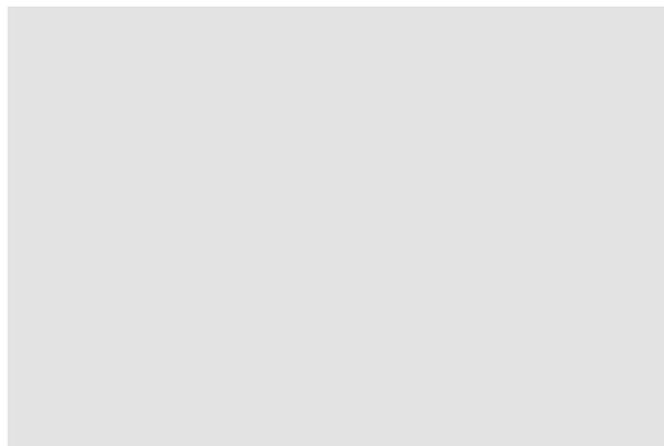
DDR-Museum »Zeitreise«, Wasastraße 50, 01445 Radebeul

»Die Zeitreise und die Geschichte der Ampelmännchen«

Die erste Ampel wurde 1868 in London aufgestellt und wurde mit Gas beleuchtet. Ihr folgte 1919 die erste elektrische Verkehrsampel

Anzeige

Anzeige



4. Kultur- und Museumsnacht Radebeul/Coswig

Das Programm am 27. März 2010

an einer Kreuzung in Detroit. Die Ampelmännchen sind nun zu uns gekommen und zeigen sich im Haus. Selten haben wir die Chance, uns mit ihnen fotografieren zu lassen. Das Programm findet von 18.30 bis 21.00 Uhr und 21.30 bis 23.00 Uhr in den einzelnen Etagen statt.

Landesbühnen Sachsen, Meißner Straße 152, 01445 Radebeul

»Ein Theater ist kein Museum – Sollte zumindest keines sein.«

18.00 bis 23.00 Uhr Ein Theater mag ein Museum – als Inspiration und als Partner. Ein Theater ist »als ob«, also tut es zur Museumsnacht so, als »ob es« im wahrsten Sinne des Wortes dazugehöre, denn 2010 wird ein Teil der Landesbühnen wirklich zweitweise zu einem Museum. (Vor dem Umzug der Theaterwerkstätten in den rasch wachsenden Neubau kann man am Welttheatertag, dem 27. März 2010 noch ein allerletztes Mal die alsbald museale Gewandmeisterei, den alten Malsaal und das Dekorationsmagazin am Moritz-Garte-Steg von Fachleuten geführt – durchstöbern!)

Palastkino Radebeul, Bahnhofstraße 10, 01445 Radebeul

18.00 bis 24.00 Uhr Im Halbstundentakt echtes 3D Kino mit Real Comming Out's. Dabei wird der schöne Effekt erzielt, dass das Bild zum Greifen nahe ist. Kurzfilme für Kinder im Vorraum des Kinos. Lasershow mit räumlich simulierten Bildern, Tunnel und anderen Effekten. WOW Bar: In der umfangreichsten Cocktail- und Wodka-Bar der Welt, direkt neben dem Kino, werden durchgängig Verkostungen durchgeführt sowie die teuersten Wodkas der Welt gezeigt. Non-Stop Filmvorführung »Herr Lehmann«

Sternwarte und Planetarium Radebeul, Auf den Ebenbergen 10a, 01445 Radebeul

»Die Nacht der tanzenden Lichter«

18.00 Uhr »Musel's Fahrt zur Erde« Fulldome für Kinder, Musel ist grün, ein Außerirdischer und sehr nett

18.30 Uhr Mond 3D (auch 20.30 und 22.30 Uhr)

19.00 Uhr »Himmelslichter« Der aktuelle Sternenhimmel im Planetarium (auch 23.00 Uhr)

19.30 Uhr Das Radioteleskop der Sternwarte – Demonstration

20.00 Uhr »Tanzende Lichter« Polarlichter im Planetarium mit neuem Polarlichtprojektor (auch 22.00 Uhr)

21.00 Uhr Geheimnisvolle Lichter (auch 23.45 Uhr)

21.30 Uhr Lichterfragen – Was sind Polarlichter?

Stadtbibliothek Coswig, Karrasstraße 2, 01460 Coswig

»Der rosarote Panther schleicht durch die Bibliothek....«

18.00 Uhr »Mitternachts-Bücherbörse« Alte und neue Bücher für Kleine und Große

18.15 Uhr »Pink PANTHER POETRY« Till Turnschuh reimt mit Paulchen Panther um die Wette

22.15 Uhr Kleine Dessous-Modenschau Nicht unbedingt »rosarot«!

Karrasburg Museum Coswig, Karrasstraße 4, 01460 Coswig

»Kino-Musik-Nacht«

18.00 Uhr Ausstellung »Als die Bilder laufen lernten« Am 14. Juli 1910 beantragten der damalige Besitzer des Wilhelmsbades Neucoswig und Johann Wendler aus Coswig die Eröffnung eines Kinematographentheaters

19.15 und 21.15 Uhr »Franz Lasch Ensemble« mit Musik und Comedy der 20er und 30er Jahre

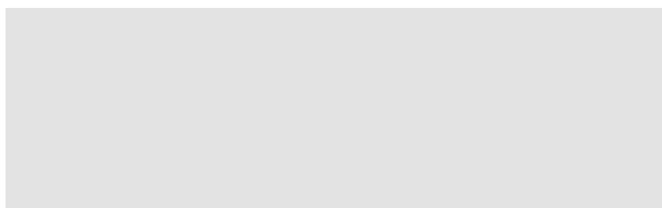
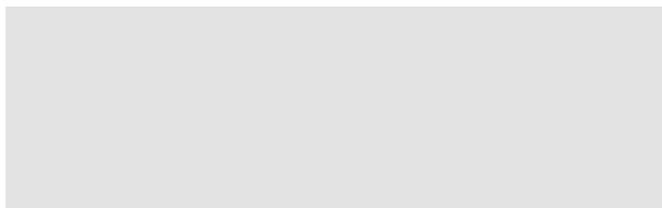
20.15 Uhr »Auf Ritter Karras' Spuren« Abendlicher Stadtrundgang mit Überraschungen, Geschichten und Sagen rund um die Karrasburg.

Noch zur Beachtung: Beginn Kartenvorverkauf ab 8. März 2010 in der Tourist-Information Radebeul und im Bürgerbüro Coswig

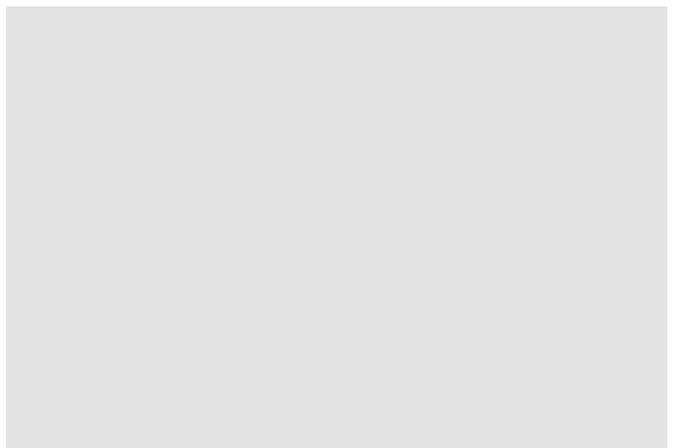
7,00 € für Erwachsene, 4,00 € für Ermäßigte, 16,00 € für Familien (zwei Erwachsene und Kinder bis 18 Jahren)

Alle Angaben unter Vorbehalt und ohne Gewähr.

Anzeigen



Anzeige



Grundstückseigentümer

erhalten Gebührenbescheid

Ab 26. Februar verschickt der Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal (ZAOE) die Gebührenbescheide an alle Grundstückseigentümer in der Region Meißen. Der Gebührenbescheid enthält die Abrechnung für das vergangene Jahr und die Abschlagszahlungen für dieses Jahr mit zwei Fälligkeiten. Grundlage für die Berechnung der Abschlagszahlung ist das durchschnittlich verbrauchte Abfallvolumen in Liter pro Person und Woche aus dem Jahr 2009. Telefonische Rückfragen bitte bei dem auf dem Gebührenbescheid benannten Bearbeiter.

Service-Telefon: 0351/4040450, www.zaoe.de, presse@zaoe.de

Rosenhof/Trägerwerk

Soziale Dienste in Sachsen e.V., Tel. 0351/8387033

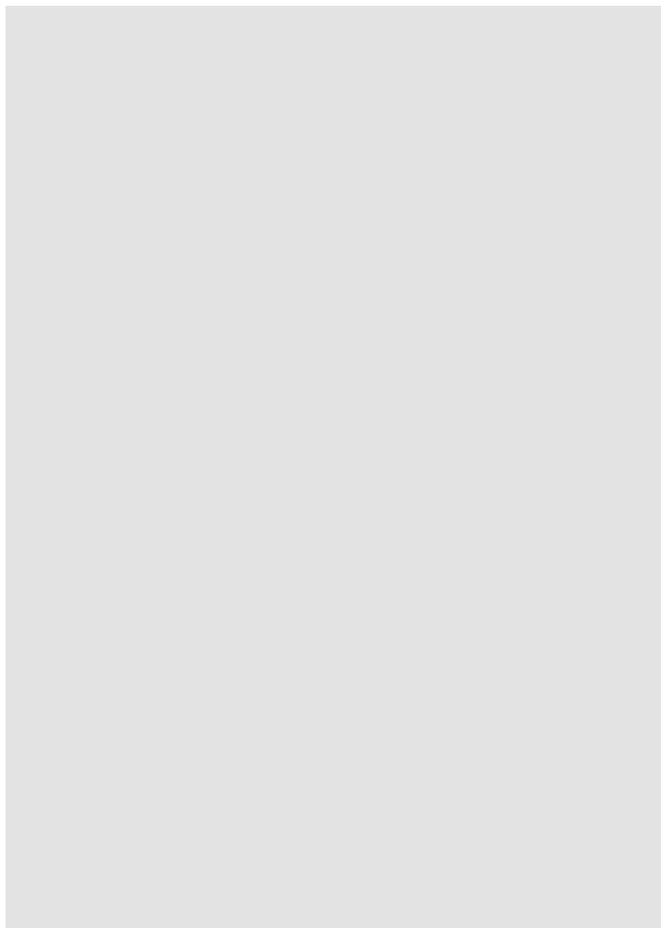
Herzliche Einladung für das **Osterbasteln am 27. März**, von 14.00 bis 18.00 Uhr, dabei auch Theatervorführungen »Pettersons versteckte Erinnerungen« und Darbietungen unserer Tanzgruppen.

»Schau rein!«

Die Woche der offenen Unternehmen Sachsen

»Schau rein in die Unternehmen deiner Region« heißt es vom **15. bis 20. März 2010** wieder in ganz Sachsen. Schülerinnen und Schüler haben eine Woche lang die Möglichkeit, ihren Traumberuf hautnah zu erleben. Neben Unternehmen öffnen auch Hochschulen, Universitäten, Berufsakademien und Forschungseinrichtungen ihre Türen und bieten Informationen über ihre Studiengänge. Auch diesmal können die Schüler mit einem »Schau-Rein-Ticket« **kostenfrei** mit den öffentlichen Verkehrsmitteln zu den Veranstaltungen fahren.

Anzeige



1. Radebeuler Kurzfilmfestival

in Altkötzschenbroda

Liebe Radebeuler, Gäste, Besucher und Freunde der Region, im Rahmen der 10. Langen Kultur- und Kneipennächte »Kneipen, Kunst und Kino« am 9. und 10. April 2010 in Altkötzschenbroda und aus Anlass des Stadtjubiläums 75 Jahre Radebeul, ruft die Kultur- und Werbegilde Altkötzschenbroda zur Teilnahme an einem Kurzfilmfestival zum Thema »Radebeul – rasant, riskant, erotisch« auf.

Erwartet werden Kurzfilme mit einer maximalen Dauer von 3 bis 5 Minuten auf DVD, vorzugsweise im Format MPEG. Bitte Kennzeichnen Sie die DVD eindeutig mit Namen, Vornamen, Anschrift, Telefonnummer und E-Mail-Adresse. **Wichtig:** Bitte verwenden Sie für Ihre Filme nur GEMA-freie Musiktitel! Einsendeschluss 31. März 2010, 18.00 Uhr. Abgabeorte: Gaststätte »Dittrichs Erben«, Altkötzschenbroda Nr. 27, Gaststätte »Schwarze Seele«, Altkötzschenbroda Nr. 19, Modegeschäft »Fine reiff«, Altkötzschenbroda Nr. 41. **Die drei besten Filme werden ausgezeichnet und prämiert.**

Bewertet werden alle Filme in der Zeit vom 9. bis 10. April 2010 während der 10. Langen Kultur- und Kneipennächte von den Besuchern und Gästen. Die Preisverleihung findet am 11. April 2010 um 11.00 Uhr auf dem Anger in Altkötzschenbroda (Freifläche vor der Gaststätte »Alte Apotheke« Nr. 48) statt. **Weitere Informationen** auch unter: www.altkoetzschenbroda.de, Anfragen richten Sie bitte an: info@altkoetzschenbroda.de

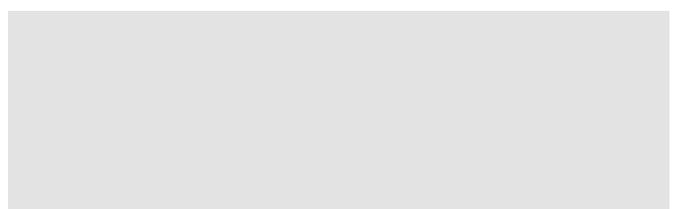
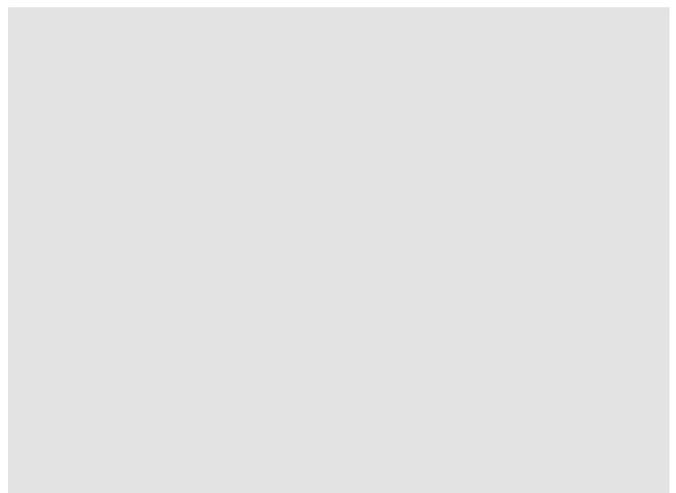
Mitglieder der Kultur- und Werbegilde Altkötzschenbroda

Frühlingsflohmarkt

Am Sonnabend, den 20. März 2010 findet von 9.00 bis 12.00 Uhr in der KiTa »Geschwister-Scholl« (Anne-Frank-Straße 3 in Radebeul-Ost) wieder der traditionelle Frühlingsflohmarkt statt. Verkaufsanmeldungen bitte per E-Mail unter elternrat.kiga.scholl@googlemail.com oder telefonisch Montag und Mittwoch jeweils 20.00 bis 21.00 Uhr unter 0351/4772765 (Pia Zwiebler).

Verkauft werden gut erhaltene Kinderbekleidung, Spielsachen etc.

Anzeigen



DRK-Blutspende im März

Das DRK ruft am Dienstag, den **23. März 2010 von 9.00 bis 13.00 Uhr im Radebeuler Berufschulzentrum, Straße des Friedens 58** zur Teilnahme an der nächsten Blutspendeaktion auf.

Fachtag »Gemeinsam im Dialog« um die Welten der Kinder zu entdecken

Für Eltern, Erzieher, Lehrer sowie Tagesmütter und -väter:

Am Sonnabend, den 13. März findet im Rahmen des Projektes »Gemeinsam für unsere Kinder« wieder ein Fachtag für alle Interessierten in Radebeul statt. Besucher sind ab 9.30 Uhr zu einer kleinen Ausstellung, ab 10.00 Uhr zum Vortrag von Dr. Rainer Strätz und zu anschließenden Workshops eingeladen. Veranstaltungsort ist in diesem Jahr die Grundschule Niederlößnitz, Ledeweg 35. Bitte Voranmeldung unter Telefon 0351/8 39 73 23.

Workshops ab 13.30 Uhr:

- WS 1** »Werte für Kinder erlebbar machen«
- WS 2** »Grenzen und Regeln als Chancen im Alltag mit Kindern verstehen«
- WS 3** »Kinder entscheiden mit!«
Beteiligung von Kindern in Kita und Schule
- WS 4** »Wer ist für den Lernerfolg der Kinder zuständig: Eltern – Erzieher – Lehrer?«
- WS 5** Ergebnisse zum Schul-Modellprojekt »Fokus Kind« in Zusammenarbeit mit Prof. Dr. Dr. Manfred Spitzer
- WS 6** »Entwicklung von Lesemotivation bei Jungen und Mädchen«, Sächsisches Bildungsinstitut

Jeannette Kunert, Familieninitiative Radebeul e.V.

Landesmeisterschaft im Turniertanz

Bereits zum dritten Mal wird die Lößnitzhalle, Steinbachstraße 13 in Radebeul am **20. und 21. März 2010** Austragungsort für eine Landesmeisterschaft im Turniertanz sein. Ausrichter sind der Tanzsportclub Serenade Dresden und der Tanzclub Rot-Gold Meißen. Beginn ist an beiden Tagen um 9.00 Uhr. Turniertänzer ab einem Alter von 35 Jahren werden ihren Meister in den je fünf Standard- und Lateintänzen ermitteln. Karten gibt es u. a. in der Touristinformation Radebeul, im SZ-Treffpunkt Radebeul und unter www.rotgoldmeissen.de

Dr. Winfried Meyer, Presseverantwortlicher

**STADT
GALERIE
RADEBEUL**

Stadtgalerie Radebeul

Altkötzschenbroda 21 · Telefon 0351/83 11 - 600, - 626 · Fax - 633
galerie@radebeul.de, geöffnet: Di, Mi, Do, So 14.00 – 18.00 Uhr

Ausstellungseröffnung am 12. März um 19.30 Uhr

»Im Schatten der Zeit gewachsen«
zum 100. Geburtstag der Malerin Gussy Ahnert-Hippold (1910–2003)
Gemälde, Aquarelle, Pastelle, Zeichnungen, Radierungen
sowie Bild-, Text- und Tondokumente.

Es sprechen: Karin Gerhardt, Stadtgaleristin
Frizzi Krella, Kunstwissenschaftlerin

Es musiziert: Claudia Benkert, Harfinistin

Ausstellung zu sehen vom 12. März bis 25. April 2010

Ausstellung

»unterwegs« Gabriel Kreibich, Malerei
zu sehen bis 31. April 2010

Galerie im Technischen Rathaus, Pestalozzistraße 8

Meißner Straße 152
01445 Radebeul
Telefon 0351/89 54 120
Öffnungszeiten:
Mo bis Fr 10.00 – 17.00 Uhr

Tourist-Information
RADEBEUL

Stilvolle Klänge im Elbland

Instrumentale Melodien: Starttrompeter Ludwig Güttler im Konzert

Termin: 1. 5. 2010, 16.30 Uhr
Dauer: ca. 5 Stunden
Preis: 79,00 €/Person
Leistungen: geführte Stadtrundfahrt in Dresden,
3-Gang-Menü, reservierte Sitzplatzkarte
für das Konzert in der Frauenkirche

Weingenuß auf schmaler Spur

Termine: 3. 4., 1. 5., 29. 5., 19. 6., 17. 7., 21. 8., 4. 9.,
18. 9., 9. 10., 30. 10., 27. 11. 2010
Beginn: 18.15 Uhr
Dauer: ca. 3 Stunden
Preis: 42,00 €/Person
Leistungen: Hin- und Rückfahrt mit der Löbnitzgrundbahn,
3er Probe sächsischer Wein in der Bahn, kleine
geführte Wanderung, Winzerbuffet im Gasthaus

Weinzeit entlang der Elbe

Termine: 30. 4., 22. 5., 12. 6., 3. 7., 27. 8., 25. 9. 2010
Beginn: 19.00 Uhr
Dauer: ca. 2,5 Stunden
Preis: 49,00 €/Person
Leistungen: 2,5stündige Fahrt mit dem Fährschiff »Bosel«,
3er Probe sächsischer Wein auf dem Schiff,
Winzerimbiss

Sächsische Wander- und Weinlust

Termin: 5. 4., 23. 5., 26. 6., 14. 8., 12. 9. 2010
Beginn: 10.00 Uhr
Dauer: ca. 4 Stunden
Preis: 38,00 €/Person
Leistungen: geführte Wanderung durch Radebeuls Wein-
berge, Sektempfang und moderierte 4er Wein-
probe, regionale Spezialitäten im Weinberg

Wir bitten um Buchung der Programme in unserem Büro.

Es können auch Gutscheine erworben werden bzw. sind für
Gruppen individuelle Termine möglich.



Stadtbibliothek Radebeul

Ledenweg 2, Tel. 0351/8363630 · Sidonienstraße 1c, Tel. 8305232
Mo 9–19 Uhr · Di 9–19 Uhr · Mi 9–19 Uhr · Do geschl. · Fr 9–19 Uhr

Montag, 1. März 2010, 17.30 Uhr, Ost

Gespräche über Literatur: Sind Märchen heute noch wichtig?
Veranstaltung des Kulturvereins der Stadtbibliothek Radebeul e.V.

Sonnabend, 6. März 2010, 20.00 Uhr, Ost

Sonntag, 7. März 2010, 19.00 Uhr, Ost

Premiere des KERIJAtheater: Der Störfall (ab 12 Jahren)
Eintritt: 8,00 €/ 5,00 € erm.

Dienstag, 9. März 2010, 19.30 Uhr, West

Der Wille zum Glück – Literatur, Wein und Musik
»Gretchen, Gemma und die anderen – Liebesgeschichten
von Heinrich Mann«
Wie gewohnt vorgetragen vom Radebeuler Schauspieler Jürgen Steg-
mann; wie immer in Begleitung eines musikalischen Überraschungsg-
astes. Unkostenbeitrag: 2,50 €

Neu! Literaturkino 17.00 und 20.00 Uhr

Mittwoch, 10. März 2010, Ost

Literaturkino: »Best of Animation 1« (P 14, ca. 95 min.)
Die besten Filme des 14. Internationalen Trickfilm-Festivals Stuttgart
2007, herausgegeben von Ulrich Wegenast und Dittmar Lumppp.
Gezeigt werden Festival-Preisträgerfilme und Publikumsliebliche des
Jahrgangs 2007.

Mittwoch, 17. März 2010, 19.30 Uhr, Ost

Rails to Trails – Mit dem Fahrrad auf dem Trans Canada Trail
»Schienen zu Pfaden« lautet das Motto des Projektes, das ehemalige
Bahntrassen in Wildniswege zurückgewandelt hat. Zu einem Film-
Vortrag per Power Point Präsentation über diese ungewöhnliche
Tour lädt Klaus Gattner ein. Der Referent lebt in Kanada und hat diese
Reise rund 50 Mal geleitet. Eintritt: 4,00 €

Mittwoch, 24. März 2010, 19.30 Uhr, West

Geheime Gesellschaft mit offenem Herzen
Die Journalistin Kathrin Krüger-Mlaouhia aus Großenhain stellt ihr Buch
»Die Logen – Freimaurer im Elbland« vor. Unkostenbeitrag: 2,50 €

Anzeige

Anzeige



Landesbühnen Sachsen

Meißner Straße 152 · 01445 Radebeul · Telefon 0351/8954214
 Theaterkasse: Mo 9 – 13 Uhr · Di bis Fr 9 – 18 Uhr · Sa 9 – 12 Uhr

Fr.	05.03.	20.00 Uhr	Fidelio
Sa.	06.03.	19.00 Uhr	Der Sturm
So.	07.03.	19.00 Uhr	Der Sturm
Mo.	08.03.	16.00 und 20.00 Uhr	The Mystery of E.A. Poe Englisches Gastspiel
Di.	09.03.	11.00 Uhr	The Mystery of E.A. Poe
Mi.	10.03.	11.00 und 16.00 Uhr	Don Quichotte Gastspiel in spanischer Sprache
Do.	11.03.	19.30 Uhr	My Fair Lady
Fr.	12.03.	10.00 Uhr und 19.30 Uhr	Schülerkonzert, Klasse 9 – 12 Der Sturm
Sa.	13.03.	19.00 Uhr	4. Sinfoniekonzert
So.	14.03.	11.00 Uhr und 19.30 Uhr	4. Sinfoniekonzert Sugar – Manche mögen's heiß
Do.	18.03.	19.30 Uhr	My Fair Lady
Fr.	19.03.	19.30 Uhr	Der Sturm (Lions-Club Radebeul)
Sa.	20.03.	20.00 Uhr	Fidelio
So.	21.03.	19.00 Uhr	Das Ballhaus
Fr.	26.03.	20.00 Uhr	Der Waffenschmied
Sa.	27.03.	19.00 Uhr	Umbrüche Projekt: Die Umsiedlerin
So.	28.03.	11.00 Uhr und 15.00 Uhr	Matinee zu Faust (Foyer) Der Sturm

Premiere am Sonnabend, den 6. März 2010: »Der Sturm«

Flohmarkt des Elternrates

Kinderschutzbund, Moritzburger Straße 51

Sonnabend 27. März 2010, 13.30 Uhr bis 16.00 Uhr

Anzeige

Kirchenmusik

in der Lutherkirche Radebeul, Meißner Straße

Sonntag, 14. März 2010, 10.00 Uhr

Passionsmusik im Gottesdienst: »Jesu meine Freude«

Vorschau: Donnerstag, 8. April 2010, 19.30 Uhr

Konzert des »Dearborn Community Chorus«, Chicago
 Gastchor aus den USA, Leitung Steven H. Olsen, Choral Director
 Eintritt: 6,00 und 4,00 €

Schmalspurbahnmuseum

SSB Schmalspurbahnmuseum Radebeul gGmbH

Sonntag, 7. und 21. März 2010 (und 4. April 2010)

jeweils 13.00 bis 17.00 Uhr **erweiterte Dauerausstellung**
 sowie Sonderausstellung: »125 Jahre Löbnitzgrundbahn«

Weitere Informationen und Hinweise:

Am Alten Güterboden 4, Tel. 0351/213 44 50, www.ssb-museum.de



Theater Heiterer Blick e.V.

Dr.-Külz-Straße 4 · 01445 Radebeul · Telefon 0351/8302771
 Kontakt / Reservierung: siehe Telefon oder www.theaterheitererblick.de

Die Mitschuldigen – Ein Lustspiel des jungen Goethe

Wiederaufnahme-Premiere: Sonntag, 21. März, 18.00 Uhr

in der Studiobühne den Landesbühnen Sachsen in Radebeul

Reservierung über Büro Dietl: 0351/830 27 71 oder

www.theaterheitererblick.de

Anzeige



Volkshochschule im Landkreis Meißen e.V.

Bernhard-Voß-Straße 27 · 01445 Radebeul · Telefon 0351/8 30 47 76
www.vhs-lkmeissen.de · heduschka@vhs-lkmeissen.de

Kurs-Nr.	Kurstitel	Datum
10F108	Kuba	18.03.
10F110	Shambhala – Auf den Spuren der Vorzeit	23.03.
10F135	»Ehevertrag«	30.03.
10F112	Instrumentenkundliche Werkstattführung	30.03.
10F2708	Nähen – Einfache Änderungen	06.03.
10F2807	Mundharmonikaworkshop für Anfänger	06.03.
10FJR2504	Malen wie die Großen	08.03.
10F2204	Knipsen kann jeder – ich möchte fotografieren	10.03.
10FJR2500	Illustrationen zu meinem Lieblingsbuch	11.03.
10FJR2505	Bewerbungstraining: Zeichnen	12.03.
10F2506	Kalligraphische Experimente	12.03.
10FJR2200	Fotografie Grundkurs	15.03.
10FJR2600	Faszination Schmuck	17.03.
10F2607	Töpfern für Ostern	19.03.
10FJR2607	Keramik Grundkurs	23.03.
10F347	Einfache kinesologische Testmethode	09.03.
10F382	Chinesisch Kochen	11.03.
10F3003	Bollywood-Oriental-Mix	11.03.
10F380	Indisch Kochen	12.03.
10F3023	Eltern-Kind-Turnen (Kinder 1 – 3 Jahre)	16.03.
10F3109	Yogis mit Vorkenntnissen	16.03.
10F3204	Aikido zum Kennenlernen	18.03.
10F3132	»Entspannung für Eilige«	20.03.
10F349	Gesunde Haut – Hautprobleme – Allergien?	26.03.
10F351	»Ihr perfektes Make-up für jede Gelegenheit«	27.03.
10F385	Thailändische Kochkunst	30.03.
10F3138	Progressive Muskelentspannung n. Jacobsen	31.03.
10F3139	Autogenes Training – Entspannung finden	31.03.
10F4409L	Spanisch am Vormittag	08.03.
10F4639A	Englisch Auffrischkurs	08.03.
10F4301	Italienisch Grundkurs I + für die Reise	09.03.
10F4601	Englisch Grundstufe I + Auffrischung	12.03.
10F4410L	Einführung ins Katalanische	12.03.
10F4429L	»Como agua para chocolate« Spanische	12.03.
10F4229L	»Monsieur Ibrahim et les fleurs...« Französisch	15.03.
10F4866L	Russisch auffrischen?!	18.03.
10F4867L	Russische Märchen als Spiegelbild	18.03.
10FJ51	Mathe Abi 2010, Crashkurs	06.03.
10F5391	Computertast schreiben	10.03.
9H5357	Online-Marketing / Suchmaschinenoptimierung	12.03.
10F5318	Kompaktkurs Windows und Word	15.03.
10F5616	ADS aus Sicht der Praktischen Pädagogik	15.03.
10F5317	Windows und Word mit dem eigenen Laptop	16.03.
10F5635	Lohn und Gehalt	16.03.
10F5684	Business-Knigge	24.03.

Anzeige



Karl-May-Museum Radebeul

Karl-May-Straße 5 · Telefon 0351/8 37 30-10 · www.karl-may-museum.de
Dienstag bis Sonntag von 9.00 bis 18.00 Uhr · Montag geschlossen

Sonntag, 14. März 2010, Beginn 15.00 Uhr

»Die heiligen Tiere der Indianer«

Großer Häuptling Kleiner Bär wird Geschichten von den Tieren der Indianer Nordamerikas erzählen. Alle kleinen Gäste sind herzlich eingeladen, sich an diesem Nachmittag ihre eigenen Plüschtiere mitzubringen – vielleicht sind ja auch Tiere aus Nordamerika dabei. Im Anschluss an die Veranstaltung besteht die Möglichkeit, den Rätsel- und Spurenpfad durch die Ausstellungen »Indianer & Karl May« zu absolvieren. Als Belohnung gibt es eine Indianer-Postkartenmappe.

Freitag, 19. März 2010, Beginn 18.30 Uhr

»Indianer, Trapper, Siedler, Goldsucher – Reisebericht Teil 1« Vortrag

Der Förderverein Karl-May-Museum e.V. lädt zu einem Lichtbildervortrag ein. Rainer Kutschke aus Glaubitz berichtet von einer Reise durch den amerikanischen Westen auf den Spuren der Indianer, Trapper, Siedler und Goldsucher. Eintritt frei.

Eine Veranstaltung des Fördervereins Karl-May-Museum e.V.



Musikschule des Landkreises

Dürerstraße 1 · 01445 Radebeul · Telefon 0351/8 30 70-91
Telefax 0351/8 30 70-45 · www.musikschule-landkreis-meissen.de

9. und 18. März 2010, 18.00 Uhr

Musizierstunde, Dürerstraße 1

Donnerstag, 11. März 2010, 19.00 Uhr

Preisträgerkonzert, »Jugend musiziert« stellen sich vor, Luthersaal der Friedenskirche Radebeul, Eintritt frei (Spende erbeten)

Donnerstag, 25. März 2010, 18.30 Uhr

Gitarren-Musizierstunde, Krankenhauskapelle Radebeul

Samstag, 27. März 2010, 16.00 Uhr

»Frühlingskonzert«, Ensembles und Solisten der Musikschule begrüßen den Frühling, Aula des Lößnitzgymnasiums Radebeul

Anzeige



Radebeuler Apothekennotdienste

März 2010: Die Notdienstbereitschaft erfolgt täglich von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr des Folgetages und im täglichen Wechsel.

01.03.	Linden-Apotheke	DD, Königsbrücker Straße 52
02.03.	Schauburg Apotheke	DD, Königsbrücker Straße 57
03.03.	Apotheke am Westbahnhof	RL, Bahnhofstraße 15
04.03.	Kristall-Apotheke	RL, Hauptstraße 14
05.03.	Adler Apotheke	RL, Moritzburger Straße 13
06.03.	Alte Apotheke	RL, Gellertstraße 18
07.03.	Weinberg Apotheke	DD, Großenhainer Straße 170
08.03.	Kant Apotheke	DD, Hildesheimer Straße 66
09.03.	Elisabeth Apotheke	DD, Leipziger Straße 218
10.03.	Barbara Apotheke	DD, Großenhainer Straße 129
11.03.	Bethesda Apotheke	RL, Borstraße 30
12.03.	Medic Apotheke	DD, Peschelstraße 31
13.03.	Stadt-Apotheke	RL, Bahnhofstraße 19
14.03.	Übigau-Apotheke	DD, Carrierstraße 7
15.03.	Vital-Apotheke	DD, Leipziger Straße 40
16.03.	Apotheke »Weißes Roß«	RL, Straße des Friedens 60
17.03.	Eichen-Apotheke	DD, Königsbr.-Landstraße 92
18.03.	Apotheke am Sachsenbad	DD, Wurzener Straße 4
19.03.	König-Apotheke	DD, Königstraße 29
20.03.	Weintrauben Apotheke	RL, Meißner Straße 147
21.03.	Apotheke am Wilden Mann	DD, Großenhainer Straße 186
22.03.	Apotheke im WTC	DD, Freiburger Straße 35
23.03.	Apotheke Goldener Reiter	DD, Hauptstraße 38
24.03.	Apotheke im Kaufland	RL, Weintraubenstraße 31
25.03.	Ginkgo-Apotheke	DD, Schweriner Straße 50a
26.03.	Apotheke im Ärztehaus	DD, Wurzener Straße 5
27.03.	Lößnitz Apotheke	RL, Hauptstraße 25
28.03.	St. Pauli-Apotheke	DD, Tannenstr. 17
29.03.	Kronen-Apotheke	DD, Bautzner Straße 15
30.03.	Linden-Apotheke	DD, Königsbrücker Straße 52
31.03.	Schauburg Apotheke	DD, Königsbrücker Straße 57

Legende: RL = Radebeul · DD = Dresden



Volkssternwarte Radebeul

Auf den Ebenbergen 10 a · 01445 Radebeul · Telefon 0351/8 30 59 05
www.sternwarte-radebeul.de · peschel@sternwarte-radebeul.de

Donnerstag, 04.03.2010 20:00 Uhr

»Die Reise zum Anfang der Zeit« Fulldome-Show

Der Blick durch ein Fernrohr ist immer ein Blick in die Vergangenheit. Im Planetarium erleben Sie diesen Weg zum Anfang der Zeit. Mit der neuen Fulldome-Technik erleben Sie ganz neue Einsichten in die Welt der Astronomie. Die gesamte Kuppel dient als Projektionsfläche und Sie befinden sich mitten im Geschehen.

Samstag, 6.3., 13.3.2010 17.00 Uhr

»Musels Fahrt zur Erde« Fulldome für Kinder

Musel ist grün, ein Außerirdischer und sehr nett. Auf dem Planeten von dem er kommt, ist die Umwelt in einem miserablen Zustand und deshalb sucht er nach einem neuen Wohnort.

Donnerstag, 11.03.2010 20:00 Uhr

»Gammablitz und Neutrinoschauer – moderne Methoden der Astronomie« Vortrag von Prof. Christian Laubschat, TU Dresden

Neutrinos, weitgehend wechselwirkungsfreie Teilchen mit verschwindend kleiner Masse, erlauben uns sogar Zugang zu Bereichen, die der Beobachtung mit elektromagnetischer Strahlung verschlossen sind wie z.B. dem Zentrum der Sonne. Der Vortrag gibt einen Überblick über den experimentellen Stand und diskutiert an Hand von Beispielen die Physik, die hinter Instrumenten, Messmethoden und den beobachteten Phänomenen steckt.

Dienstag, 23.03.2010 20:00 Uhr

Poesie im Planetarium

Lesung, Vortrag und Himmelsbetrachtung Dieter Krause liest aus seinem neuen Gedichtband »Farbkammern«

freitags: 20.00 Uhr Himmelsbeobachtungen an den Fernrohren

sonnabends: 15.00 Uhr Familienpl., 19.00 Uhr Abendplanetarium

IMPRESSUM

Radebeuler Amtsblatt ISSN 1865-5564

Herausgeber: Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul

Redaktion: Pressereferent, Telefon 0351/8311 548, presse@radebeul.de

Satz, Druck und Anzeigenannahme:

B. KRAUSE Nachf. Druckerei · Kartonagen · Verlag GmbH, Wilhelm-Eichler-Straße 9, 01445 Radebeul, Telefon 0351/83 72 40, Fax 0351/8372444, email@b-krause.de

Verteilung: innerhalb der ersten fünf Werktage, Haushaltwerbung Walter Dresden, Oelsaer Straße 6, 01734 Rabenau, Telefon 0351/64 01 60

Auflage: ca. 16.750 Exemplare

Redaktions- und Anzeigenschluss: 15. des Vormonats

Erscheinungsweise: monatlich, jeweils am 1. Werktag, Auslage in den Dienststellen der Stadtverwaltung in Radebeul, Pestalozzistraße 4, 6 und 8 (Alte Post, Rathaus, Technisches Rathaus), Rosa-Luxemburg-Platz 1, Altkötzschenbroda 21 und Forststraße 26

Homepage: www.radebeul.de

Quellennachweis: Titel – Tourist-Information | Seite 3 – Peter Heyer | Seite 5 – delia bassin architekten und hoeyer.ille architekten Dresden in Arbeitsgemeinschaft mit PSM Planungsgesellschaft für Gebäude-technik und RMP Stephan Lenzen Landschaftsarchitekten

Zusätzlich als Serviceleistung erfolgt die Verteilung des Amtsblattes an die Haushalte, Institutionen und Betriebe der Stadt; ein Rechtsanspruch besteht nicht; für die Verteilung wird keine Gewähr übernommen. Beiträge von Parteien/Organisationen und Institutionen zur Veröffentlichung im redaktionellen Teil des »Radebeuler Amtsblattes« nimmt ausschließlich der Herausgeber entgegen.

Die Veröffentlichung behält sich die Stadtverwaltung vor. Der Herausgeber ist verantwortlich für den amtlichen Teil. Bei Nachdrucken sind als Quelle das »Radebeuler Amtsblatt« und der Autor anzugeben. Die Zustellung des Amtsblattes durch die Post ist gegen Entrichtung der Postgebühren in Höhe von 5,00 EUR pro Quartal möglich. Einen formlosen Antrag richten Sie bitte an die Stadtverwaltung. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 5!

Anzeige

Anzeigen

